

National Visitor Use Survey Individual Interview Form

OMB approval: OMB 0596-0110

Exp. date: xx / xx / 2010 Rev. 8

ADMINISTRATION INFORMATION (complete prior to starting interview)

Region	Forest	Site Number	Date Month - Day - Year	Time Interview started (military):	Hand-Tally count at start of interview	Vehicle Axle Count
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> 2007 <input type="text"/> 2008 <input type="text"/> 2009 <input type="text"/> 2010	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Interviewer say: El Servicio Forestal está llevando a cabo entrevistas a los visitantes del Bosque Nacional _____. La información recopilada nos ayudará a servirles mejor a nuestros visitantes al conocer las actividades que realizan, cuánto tiempo pasan en el bosque y cuán satisfechos están con las facilidades y el servicio que se les provee. Su participación es voluntaria y toda la información es confidencial.

SECTION 1: SCREENING QUESTIONS

1 ¿Estaría dispuesto a tomar unos minutos para participar en esta entrevista?

- Sí (persona accede a la entrevista)
 No (persona no accede a la entrevista)

2 Necesito seleccionar sólo uno de ustedes para completar esta entrevista. ¿Quién es mayor de 16 años y ha tenido el cumpleaños más reciente? (Direct ALL questions to only this person.)

¿Cuál es su código postal?

No sé

OR

If visitor is from another country select:

- Canadá
 México
 S & C América
 Asia
 Europa
 Otro

Day Use, Overnight, & Wilderness ONLY

3 ¿Cuál es el propósito primordial de su visita a (diga el nombre del sitio)? (Marca sólo una)

- Trabajo o de camino al trabajo
 Sólo me detuve a usar el baño
 Sólo estoy de paso, voy a otro lugar
 Alguna otra razón
 Recreación (GO TO Q4)

"Gracias. Esa es toda la información que necesitaré hoy." (End Interview)

4 ¿Cuándo piensa irse de (diga el nombre del sitio) por última vez durante esta visita? (Marca sólo una)

- No me iré hoy (End Interview)
 No sé (End Interview)
 Me voy ahora (GO TO Q5)
 Me iré más tarde hoy (Record time they plan to leave today then GO TO Q5)

Time (military)

:

5 ¿Cuándo llegó por primera vez a (diga el nombre del sitio) para esta visita? (record date/time)

Date Month - Day - Year	Time (military)
<input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Note: There is no Q6 for this side of the form.

GO TO NEXT PAGE Q7

GFA ONLY

3 ¿Cuál es el propósito primordial de su visita al BN (Diga el nombre)?

- Trabajo o de camino al trabajo
 Sólo me detuve a usar el baño
 Sólo estoy de paso, voy a otro lugar
 Alguna otra razón
 Recreación (GO TO Q4)

(GO TO Q3b)

3 ¿Cuál es la razón principal para escoger esta ruta? (do not read list or prompt visitor)

- Para contemplar el paisaje
 Alguna otra razón

"Gracias. Esa es toda la información que necesitaré hoy." (End Interview)

4 Hoy nos interesa entrevistar gente que se han recreado en las áreas sin desarrollar del BN. Esto incluye el caminar las veredas (excepto en áreas silvestres designadas), el explorar los caminos del bosque, pescando, o el acampar en áreas rústicas. ¿Se ha recreado en áreas no desarrolladas de este bosque en algún momento durante su visita? (Marca sólo una)

- Sí, me recreé en el AGB (GO TO Q5)
 No, no me recreé en el AGB -

"Gracias. Esa es toda la información que necesitaré hoy." (End Interview)

5 ¿Está usted saliendo de las áreas no desarrolladas del BN por última vez durante la visita? (Marca sólo una)

- No me voy hoy (End Interview)
 No sé (End Interview)
 Me voy ahora (GO TO Q6)
 Me voy más tarde hoy (GO TO Q6)

6 En total, durante esta visita, ¿cuánto tiempo habrá pasado en las áreas no desarrolladas del BN? (record hours/minutes if 24 hours or less; record to nearest day if over 24 hours)

If 24 hours or less: If over 24 hours:

Hours	Minutes	OR	Days
<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>

GO TO NEXT PAGE Q7

SECTION 2: NATIONAL FOREST VISIT

7 ¿Pasó la noche en el BN (Diga el nombre)?

- No
- Sí - ¿Cuántas noches en total piensa pasar en el BN? (write in # of nights & this answer must match total time spent on Forest (Q9-Q8))

8 ¿Cuándo llegó a este BN para esta visita de recreación?

Date		Year	Time (military)	
Month	Day		:	
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	<input type="radio"/> 2007 <input type="radio"/> 2008 <input type="radio"/> 2009 <input type="radio"/> 2010	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

- Same as site arrival time (not applicable to GFA)

9 ¿Cuándo piensa terminar su visita a este Bosque Nacional?

Date		Year	Time (military)	
Month	Day		:	
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	<input type="radio"/> 2007 <input type="radio"/> 2008 <input type="radio"/> 2009 <input type="radio"/> 2010	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

- Same as interview time

Ahora quisiera hacerle unas preguntas sobre dónde irá durante esta visita a este BN. Cuando responde, por favor incluya el uso de ésta y otras áreas de este BN. Incluya sitios ya utilizados así como lugares que piensa usar antes de finalizar esta visita al bosque.

10 En esta visita a este BN, ¿visitó o piensa visitar alguna otra área de recreación que no sea ésta?

- No (GO TO Q11)
- Sí (GO TO Q10a)
- No sé (GO TO Q10a)

10a [Encuestador(a) diga el nombre(s) del Área(s) Silvestre(s)] son Área Silvestres designadas por el Congreso de los Estados Unidos. ¿Entró o piensa entrar a un Área Silvestre en algún momento durante esta visita al BN?

- No
- Sí

10b Ahora piense en los caminos, veredas, ríos, lagos y otras áreas no desarrolladas de este BN. ¿Entró o piensa entrar en estos tipos de áreas durante esta visita al BN?

- No
- Sí

10c Las facilidades de alojamiento incluyen zonas para acampar, cabañas, hoteles y posadas. ¿Cuántas diferentes facilidades de alojamiento ha utilizado o piensa utilizar durante esta visita al BN? (fill in # of different ones)

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

10d Los sitios desarrollados para uso diurno en este BN incluyen sitios para comer, centros de visitantes, sitios de interpretación, áreas desarrolladas para la natación y áreas desarrolladas para esquiar. ¿Cuántos lugares diferentes de los desarrollados para uso diurno ha utilizado o piensa utilizar durante esta visita al BN? (fill in # of different ones)

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Hand visitor flash card for Q11 & 12. Read them the activities for Q11 as they follow along. Choose all that apply. For Q12, have them pick only one primary activity from Q11.

11 ¿En cuál de las siguientes actividades ha participado o piensa participar durante esta visita al BN?

12 ¿Cuál de ellas es su actividad primaria en esta visita de recreación en el BN?

Question 11 answers (can choose more than one)

Question 12 answer (choose only one)

- | | |
|---|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> Pesca - todo tipo | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Cazar - todo tipo | <input type="checkbox"/> |
| OBSERVAR & APRENDER DE LA NATURALEZA Y LA CULTURA | |
| <input type="checkbox"/> Observar o fotografiar la vida Silvestre, aves, peces, etc | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Observar o fotografiar aspectos naturales como el paisaje, las flores, etc. | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Visitar sitios históricos y prehistóricos | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Estudio de la naturaleza | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Visitar un centro de naturaleza o un centro de visitantes | <input type="checkbox"/> |
| ACTIVIDADES NO-MOTORIZADAS | |
| <input type="checkbox"/> Caminatas o paseos | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Montar a caballo | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Correr en bicicleta, incluso ciclismo de montaña | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Viaje no-motorizado por agua (canoa, navegar en veiero, en balsas, etc.) | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Esquiar con raíl o surf sobre nieve | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Esquiar a campo o caminar con raqueta de nieve | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Otras actividades no-motorizadas (natación, juegos y deportes) | <input type="checkbox"/> |
| ACTIVIDADES MOTORIZADAS | |
| <input type="checkbox"/> Manejar por placer en los caminos (pavimentados, en grava o de tierra) | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Recorrer veredas en vehículo de motor (no nevadas) | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Recorrer áreas designadas para vehículos todo terreno (no nevadas) | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Correr en moto para la nieve | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Paseos motorizados sobre el agua (botes, tablas de esquiar, etc.) | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Otras actividades motorizadas (eventos de enduro, juegos, botes de motor que flotan sobre el agua a altas velocidades, etc.) | <input type="checkbox"/> |
| ACAMPAR U OTRAS ACTIVIDADES DE PERNOCTAR | |
| <input type="checkbox"/> Acampar en sitios desarrollados (sitios para familias o grupos) | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Acampar primitivo (motorizado) | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Campismo de mochila, acampar en áreas sin caminos | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Estación turística, cabañas u otros hospedajes en terrenos manejados por el Servicio Forestal (privados o del Servicio Forestal) | <input type="checkbox"/> |
| OTRAS ACTIVIDADES | |
| <input type="checkbox"/> Recoger hongos, pequeñas frutas, leña u otros productos naturales | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Relajamiento, escapar del calor, del ruido, etc. | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Usar merenderos y tener reuniones en sitios desarrollados (familia o grupo) | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> OTRO (Específica) | <input type="checkbox"/> |

13 ¿Cuántas veces, contando ésta, ha venido a este BN para recrearse en los últimos 12 meses? (record # of times)

0	1	2
3	4	5
6	7	8
9	0	1

14 ¿Cuántas de esas visitas eran para participar en la actividad principal antes identificada? (record # of times for primary activity)

0	1	2
3	4	5
6	7	8
9	0	1

15 ¿Como cuántas horas pasó realizando su actividad principal durante esta visita? (record # of hours)

0	1	2
3	4	5
6	7	8
9	0	1

(Hand visitor flash card for Q16. Have them read you the number of their answer, record only one choice)

16 En términos generales, ¿cuán satisfecho o insatisfecho está con esta visita al BN (diga el nombre), utilizando una escala del 1 al 5 donde 1 significa muy insatisfecho y 5 significa muy satisfecho?

- (1) muy insatisfecho
- (2) algo insatisfecho
- (3) ni insatisfecho ni satisfecho
- (4) algo satisfecho
- (5) muy satisfecho

SECTION 3: THIS TRIP AWAY FROM HOME

17 ¿Qué distancia viajó desde su casa hasta llegar aquí? (record road miles)

00
10
20
30
40
50
60
70
80
90

18 ¿Cuál de las siguientes alternativas mejor describe el propósito de su viaje? (read list and have visitor choose only one)

- Mayormente para la recreación – este BN era mi destino principal
- Mayormente para la recreación – mi destino principal no era este BN
- Mayormente para negocios, familia u otra razón, este BN fue un viaje secundario
- Alguna otra razón

19 ¿Dormiré fuera de su casa durante este viaje?

- Sí
- No- (GO TO Q23)

20 ¿Cuántas noches pasará fuera de casa? (record # nights then GO TO Q21)

00
10
20
30
40
50
60
70
80
90

21 De estas noches, ¿cuántas pasará a 50 millas o menos de aquí? (record # nights)

00
10
20
30
40
50
60
70
80
90

- Ninguna- (GO TO Q23)

Interviewer: Hand visitor flash card for Q22 and read them the answer choices.

22 ¿Qué tipo de alojamiento está utilizando a un radio de 50 millas de aquí? (choose all that apply)

- ON this NF**
- Áreas para acampar del BN EN el BN
 - Acampar en áreas sin desarrollar EN este bosque nacional
 - Cabañas, posadas, hoteles o chozas, etc. EN este BN
- OFF this NF**
- Otras áreas de acampar públicas (Servicio de Parques, Parques Estatales, Condados, etc.)
 - Áreas de acampar privadas FUERA de este BN
 - Casa alquilada, condo, cabaña, posada, hotel, etc. FUERA de este BN
 - Casa privada de algún amigo o pariente
 - Una casa, cabaña o condominio de mi propiedad
 - Otro

SECTION 4: DEMOGRAPHICS

El conjunto de preguntas que sigue nos ayudará a entenderlo mejor y comparar sus respuestas a las de otras personas. Todas sus respuestas son estrictamente confidenciales y no se utilizarán para otros propósitos salvo los de crear una categoría general de visitantes.

23 ¿Cuántas personas, (inclúyase usted) llegaron aquí en el mismo vehículo?

00
10
20
30
40
50
60
70
80
90

24 De esas personas, ¿cuántas tienen menos de 16 años?

00
10
20
30
40
50
60
70
80
90

Interviewer: Hand visitor flash cards for Q25, 26, and 27 separately. Have them call out number for their answers.

25 Ahora me gustaría recoger información sobre las edades y género de todos los que componen su grupo. (record everyone in group- if more than 4 people do 1st four with most recent birthday)

Person Interviewed	Person 2	Person 3	Person 4
Gender:			
<input type="checkbox"/> Male	<input type="checkbox"/> Male	<input type="checkbox"/> Male	<input type="checkbox"/> Male
<input type="checkbox"/> Female	<input type="checkbox"/> Female	<input type="checkbox"/> Female	<input type="checkbox"/> Female
Age:			
<input type="checkbox"/> (1) under 16	<input type="checkbox"/> (1) under 16	<input type="checkbox"/> (1) under 16	<input type="checkbox"/> (1) under 16
<input type="checkbox"/> (2) 16-19	<input type="checkbox"/> (2) 16-19	<input type="checkbox"/> (2) 16-19	<input type="checkbox"/> (2) 16-19
<input type="checkbox"/> (3) 20-29	<input type="checkbox"/> (3) 20-29	<input type="checkbox"/> (3) 20-29	<input type="checkbox"/> (3) 20-29
<input type="checkbox"/> (4) 30-39	<input type="checkbox"/> (4) 30-39	<input type="checkbox"/> (4) 30-39	<input type="checkbox"/> (4) 30-39
<input type="checkbox"/> (5) 40-49	<input type="checkbox"/> (5) 40-49	<input type="checkbox"/> (5) 40-49	<input type="checkbox"/> (5) 40-49
<input type="checkbox"/> (6) 50-59	<input type="checkbox"/> (6) 50-59	<input type="checkbox"/> (6) 50-59	<input type="checkbox"/> (6) 50-59
<input type="checkbox"/> (7) 60-69	<input type="checkbox"/> (7) 60-69	<input type="checkbox"/> (7) 60-69	<input type="checkbox"/> (7) 60-69
<input type="checkbox"/> (8) 70+	<input type="checkbox"/> (8) 70+	<input type="checkbox"/> (8) 70+	<input type="checkbox"/> (8) 70+

Interviewer: Direct remaining questions back to person selected for interview.

26 Es usted? (seleccione una)

- (1) Hispano o Latino(a)
- (2) Ni Hispano ni Latino(a)
- Refused

27 Con cual grupo(s) racial se edidentifica usted mas? Seleccione una o mas por favor.

- (1) Indio Americano / Nativo de Alaska
- (2) Asiático
- (3) Negra / Africano Americano
- (4) Hirsiano nativo u otro isleño del Pacifico
- (5) Blanca
- Refused

SECTION 5: FOR PROXY SITES^c

Code = RE1, RE2:

1 ¿Cuántas noches pasó su grupo en este sitio o área durante esta visita?

00
10
20
30
40
50
60
70
80
90

2 ¿Cuántas personas (inclúyase usted) había en su grupo?

00
10
20
30
40
50
60
70
80
90

Code = FR1, ST1:

1 ¿Qué clase de boleto/pase utilizó hoy?

- NO USÉ UNO (SKIP Q2)
- DE UN DÍA/PARTE DEL DÍA (SKIP Q2)
- DE VARIOS DÍAS (puntos, temporada, multi-día, etc.) (GO TO Q2)

2 ¿Cuántos días en total piensa utilizar ESTE boleto/pase ESTA temporada?

00
10
20
30
40
50
60
70
80
90

Code = RE4, DUR4, DUR5:

1 ¿Cuántas noches pasó aquí durante esta visita a este sitio?

00
10
20
30
40
50
60
70
80
90

2 ¿Cuántas personas (inclúyase usted) estuvieron en el cuarto/sitio que utilizó?

00
10
20
30
40
50
60
70
80
90

Code = MA2, FR2, FR5, FE4, SUP4:

1 ¿Cuántos sobres de pago/permiso/ boletos se usaron para esta visita a este sitio?

00
10
20
30
40
50
60
70
80
90

2 ¿Cuántas personas (inclúyase usted) estuvieron incluidas en los sobres de pago/ permisos/ boletos que usó?

00
10
20
30
40
50
60
70
80
90

National Visitor Use Survey

Satisfaction Addition

28a El Servicio Forestal quiere asegurarse de que provee oportunidades para la recreación a todos, incluso los discapacitados. ¿Tiene usted o tiene alguien en su grupo alguna incapacidad?

- No (GO TO Q29)
 Sí (GO TO Q28b)

28b Las facilidades o áreas que visitó ¿eran accesibles para discapacitados?

- No
 Sí

Interviewer: Hand visitor flash card with crowding scale for Q29. Make sure they answer the question for the site or area they are at, not for their whole national forest experience.

29 También nos interesa lo que piensa de la cantidad de personas que hoy utilizaron esta área recreativa. Sírvase clasificar su percepción en una escala del 1 al 10, donde 1 significa que casi no había gente y 10 significa que usted piensa que el área estaba demasiado lleno.

Casi nadie Demasiado lleno

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩

Interviewer: Hand Visitor Satisfaction flash card, then say:

"Ahora me gustaría que clasificara los servicios de recreación y la calidad de las facilidades de recreación de este Bosque. Conforme yo lea esta lista, le pediré que clasifique dos cosas. Primero su satisfacción o insatisfacción con el ítem utilizando una escala del 1 al 5 donde 1 significa muy insatisfecho y 5 significa muy satisfecho. Luego, clasifique la importancia de este ítem con a la calidad general de su experiencia recreativa durante este viaje. Para clasificar la importancia utilice una escala del 1 al 5 donde 1 significa sin demasiada importancia y 5 significa muy importante."

	Muy insatisfecho	Algo insatisfecho	Ni insatisfecho ni satisfecho	Algo satisfecho	Muy satisfecho	N/A	IMPORTANCIA
30 Lo adecuado de la rotulación en conjunto en este bosque	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤
31 La condición de las carreteras en conjunto en este bosque	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤

Interviewer: for items 32–45 have visitor rate item ONLY for the site or area at which you are interviewing them. It is helpful to repeat the words "at this site" or "at this area" or "in this Wilderness" as you say each item.

	Muy insatisfecho	Algo insatisfecho	Ni insatisfecho ni satisfecho	Algo satisfecho	Muy satisfecho	N/A	IMPORTANCIA
32 Paisaje en este sitio/área	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤
33 Condición del ambiente natural	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤
34 Estacionamiento disponible	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤
35 Condición del estacionamiento	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤
36 Limpieza de los baños	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤
37 Condición de las facilidades desarrolladas de recreación	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤
38 Condición de las carreteras del bosque	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤
39 Condición de las veredas del bosque	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤
40 Sensación de seguridad	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤
41 Empleados serviciales (no incluya el/la entrevistador(a))	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤
42 Disponibilidad de exposiciones interpretativas/ educativas, rótulos y exhibiciones	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤
43 Valor por la tarifa pagada (for fee sites only)	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤
44 Disponibilidad de información sobre la recreación para este sitio	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤
45 Rotulación adecuado hacia este sitio	①	②	③	④	⑤	<input type="radio"/>	① ② ③ ④ ⑤